



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 15. december 2010
(OR. en)**

**17177/1/10
REV 1**

**Medinstitucionalna zadeva:
2010/0336 (NLE)**

PECHE 324

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: UREDBA SVETA o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Črnem morju

UREDBA SVETA (EU) št. ../2010

z dne

**o določitvi ribolovnih možnosti
za nekatere staleže rib,
ki se za leto 2011 uporabljajo v Črnem morju**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 43(3) Pogodbe Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.
- (2) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike¹ zahteva, da se vzpostavijo ukrepi, ki urejajo dostop do voda in virov ter trajnostnega opravljanja ribolovnih dejavnosti ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo.
- (3) Zato je Svet dolžan sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij, vključno z nekaterimi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, če je to ustrezno. Ribolovne možnosti bi morale biti razdeljene med države članice tako, da se vsaki državi članici zagotovi ustrezna stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsak stalež ali ribolovno območje in da se upoštevajo cilji skupne ribiške politike iz Uredbe (ES) št. 2371/2002.
- (4) Celotni dovoljeni ulov (TAC) bi moral biti določen na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja in ob upoštevanju tako bioloških kot družbeno-gospodarskih vidikov ter ob zagotavljanju pravične obravnave med ribiškimi sektorji, kako tudi ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi.

¹ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

- (5) Uporaba ribolovnih možnosti, kot je določeno v tej uredbi, je predmet Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike¹ in zlasti členov 33 in 34 navedene uredbe o evidentiranju ulova in ribolovnega napora ter sporočanju podatkov o ribolovnih možnostih. Zato je treba določiti kode, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanji staležev, za katere velja ta uredba.
- (6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto² je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, določeni v Uredbi.
- (7) Da bi se izognili prekinitvi ribiških dejavnosti in zagotovilo preživljanje ribičev v Uniji, je pomembno, da se ta ribolovna območja odprejo s 1. januarjem 2011. Iz razlogov nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po njeni objavi –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

¹ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

² UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

POGLAVJE I

Predmet urejanja, področje uporabe in opredelitev pojmov

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Črnem morju.

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za plovila EU, ki delujejo v Črnem morju.

Člen 3

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) "GFCM" pomeni Generalno komisijo za ribištvo v Sredozemlju;
- (b) "Črno morje" pomeni zemljepisno podobmočje GFCM, kot je opredeljeno v Resoluciji GFCM/33/2009/2;

- (c) "plovilo EU" pomeni ribiško plovilo, ki plove pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (d) "celotni dovoljeni ulov (TAC)" pomeni količino, ki jo je vsako leto mogoče naloviti iz posameznega staleža;
- (e) "kvota" pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, dodeljenega Uniji, državi članici ali tretji državi.

POGLAVJE II

Ribolovne možnosti

Člen 4

Celotni dovoljeni ulovi in dodelitve

Celotni dovoljeni ulovi, dodelitve teh celotnih dovoljenih ulovov državam članicam in pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, če je to ustrezno, so določeni v Prilogi.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvah

Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določeno v tej uredbi, ne posega v:

- (a) izmenjave na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;
- (b) ponovne dodelitve na podlagi člena 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;
- (c) dodatne iztovore, dovoljene na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (d) količine, zadržane v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (e) odbitke na podlagi členov 37, 105 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so ribolovne možnosti določene s to uredbo, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati le, če:

- (a) so ulove opravila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana, ali
- (b) so ulovi sestavljeni iz deleža kvote Unije, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami, in ta kvota Unije ni bila izčrpana.

POGLAVJE III

Končne določbe

Člen 7

Pošiljanje podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 pošljejo Komisiji podatke o iztovoru količin ujetih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ..., ...

Za Svet

Predsednik

PRILOGA

Celotni dovoljeni ulovi, ki se uporabljajo za plovila EU na območjih, kjer obstajajo omejitve celotnih dovoljenih ulovov po vrstah in območjih

V spodnjih preglednicah so določeni celotni dovoljeni ulovi in kvote (v tonah žive teže) po staležih in pogojih, ki so z njimi funkcionalno povezani, če je to ustrezno.

Staleži rib so navedeni po abecednem redu latinskih imen vrst. Za namene te uredbe je v nadaljevanju podana korelacijska preglednica latinskih in splošnih imen:

Znanstveno ime	Koda Alpha-3	Splošno ime
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Romb
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Papalina

Vrsta:	Romb <i>Psetta maxima</i>	Cona:	Črno morje TUR/F3742C.
Bolgarija	43,2 (1)	Analitični TAC	
Romunija	43,2 (1)	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
EU	86,4 (1)		
TAC	Ni relevantno		

(1) Od 15. aprila do 15. junija 2011 ni dovoljena nobena ribiška dejavnost.

Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Cona:	Črno morje SPR/F3742C
Bolgarija	8 032,5	Analitični TAC	
Romunija	3 442,5	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
EU	11 475		
TAC	Ni relevantno		